



Labour
Canada

Travail
Canada

CA1

K

-2228

3 1761 11767603 1



Women's Bureau

What is the Women's Bureau?

The Women's Bureau is a division of Labour Canada established to offer "leadership and services to women in paid employment". It fulfills this responsibility by consulting with other divisions of government and with outside groups, by conducting and publishing research on issues of concern to women workers, and by providing information for interested groups and individuals.

When the Women's Bureau was founded in 1954, it was one of the first organizations within Canadian government devoted to the concerns of women. Over the years the Bureau has addressed a variety of issues in fulfilling its mandate "to promote and strengthen, through research, policy development and information, women's efforts to achieve equality in the labour force".

Such important issues as maternity leave and equal pay have consistently required attention. Other concerns such as technological change and part-time work have only recently demanded close attention.

The work of the Women's Bureau is shared between its **Policy and Research Division**, which carries out research, policy analysis, and consultation, and the **Education and Information Division**, which distributes information, conducts educational programs, and administers the Bureau's grants program.

Conducting research

The Women's Bureau sponsors research on critical issues facing women working for pay. Recent research has focussed on

- equal pay for work of equal value,
- employment equity,
- part-time work,
- technological change,
- reproductive health hazards in the workplace,
- leave for family responsibilities, and
- sexual stereotypes in children's attitudes.

Analysing policy

In order to promote discussion and careful consideration of women's concerns, the Bureau works to encourage the exchange of information between government, employers and employees. To do this, the Bureau

- advises policy makers within Labour Canada concerning the impact on employed women of legislation, policies and programs;
- initiates discussion and working relationships with unions, employers and women's groups about the impact on women of Labour Canada's policies and programs;
- develops policy initiatives on issues of concern to women in the workplace; and
- represents Canada at international meetings on women's paid work.

Providing information

The Women's Bureau makes the results of its research available to the public in a variety of ways.

- It **publishes** reports, statistical and comparative studies, discussion papers on current issues, and informative brochures. Recent publications include: *Canadian Women and Job-Related Laws*, *Women in the Labour Force*, *When I Grow Up: Career Expectations and Aspirations of Canadian School-children*, and *A Survey of Part-time Employment in Federally Regulated Industries Vol. I and Vol. II*.
- It **sponsors** conferences on issues of concern to women in the labour force, for example, equal pay for work of equal value.
- It **participates** with exhibits and publication displays at shows and expositions.
- It **informs** employees, employers, researchers and the general public about women's employment issues through its Reference Centre.

How can the Women's Bureau serve you?

The service most often used by members of the public is the **Women's Bureau Reference Centre**, which has a rich collection of published material on all aspects of women in employment. The Centre is open to the public and responds to requests for information from individuals, scholars, organizations, and government departments. It also handles requests for publications issued by the Women's Bureau.

For more information, please contact

Women's Bureau,
Labour Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0J2
(819) 997-1550

or contact your nearest Labour Canada Office.

Published by authority of the
Minister of Labour,
Government of Canada

© Minister of Supply and Services Canada, 1984
Labour Canada Cat. No. L24-1068/84B
Second edition, 1987

Printed in Canada



Canada



Le Bureau de la main-d'œuvre féminine

Qu'est-ce que le Bureau de la main- d'œuvre féminine ?

Le Bureau de la main-d'œuvre féminine est une division de Travail Canada établie afin d'offrir « une orientation et des services aux femmes qui occupent des emplois rémunérés ». Le Bureau s'acquitte de cette responsabilité en consultant d'autres divisions au sein du gouvernement fédéral et des groupements de l'extérieur, en effectuant des travaux de recherche sur les questions d'intérêt pour les travailleuses et en publiant leurs résultats, ainsi qu'en fournissant des renseignements aux groupements intéressés et aux particuliers.

Créé en 1954, le Bureau de la main-d'œuvre féminine a été l'une des premières organisations vouées aux intérêts des femmes, au sein du gouvernement canadien. Au fil des années, le Bureau a abordé de nombreuses questions dans le cadre de son mandat qui consiste « à promouvoir et à soutenir, par la recherche, l'élaboration de politiques et l'information, les efforts des femmes en vue d'atteindre l'égalité au sein de la population active ».

Depuis le début de sa création, le Bureau a constamment accordé une attention toute particulière au congé de maternité et à l'égalité de rémunération, deux aspects fort importants du travail féminin. Ce n'est que tout récemment qu'il a commencé à étudier de façon approfondie des domaines tels que la mutation technologique et le travail à temps partiel.

Le Bureau de la main-d'œuvre féminine se compose de la **Division de la recherche et de la politique**, vouée à la recherche, à l'analyse des politiques et à la consultation, et de la **Division de l'information et de l'éducation**, chargée de la distribution de documents d'information, de la direction des programmes éducatifs et de l'application du programme de subventions du Bureau.

Les travaux de recherche

Le Bureau de la main-d'œuvre féminine parraine des travaux de recherche sur des questions cruciales touchant les femmes rémunérées pour leur travail. Les travaux récents ont porté sur les sujets suivants :

- l'égalité de rémunération pour un travail de valeur égale,
- l'équité en matière d'emploi,
- le travail à temps partiel,
- la mutation technologique,
- les dangers que peut présenter le lieu de travail pour la reproduction,
- le congé de responsabilités familiales,
- les stéréotypes sexistes dans les attitudes des enfants.

L'analyse des politiques

En vue de stimuler la discussion sur les préoccupations des femmes et leur étude approfondie, le Bureau s'emploie à favoriser l'échange de renseignements entre le gouvernement, les employeurs et les employés. À cette fin, il s'acquitte des tâches suivantes :

- informer ceux qui élaborent les politiques de Travail Canada des répercussions que les lois, les politiques et les programmes peuvent avoir sur les travailleuses;
- engager la discussion et nouer des relations de travail avec les syndicats, les employeurs et les groupements féminins afin de déterminer les répercussions des politiques et des programmes de Travail Canada sur les femmes;

Comment le Bureau de la main-d'œuvre féminine peut-il vous être utile ?

Le **Centre de références** du Bureau de la main-d'œuvre féminine est le service le plus souvent utilisé par le public; on y trouve une vaste collection de publications sur tous les aspects du travail féminin. Le centre est ouvert au public, et on répond à toute demande de renseignements, qu'elle provienne d'un individu, d'un universitaire, d'une organisation ou d'un ministère gouvernemental. Pour obtenir les publications du Bureau, il faut aussi s'adresser au centre.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec

Le Bureau de la main-d'œuvre féminine
Travail Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0J2
(819) 997-1550

ou avec le bureau de Travail Canada le plus proche.

- élaborer des projets de politique sur des questions qui intéressent les femmes au travail;
- représenter le Canada à des réunions internationales sur le travail rémunéré des femmes.

La diffusion de renseignements

Le Bureau de la main-d'œuvre féminine communique au public le résultat des recherches qu'il effectue de diverses manières.

- Il publie des rapports, des études statistiques et comparatives, des documents de travail sur des questions d'actualité et des brochures d'information. Voici les titres de certains récents ouvrages publiés par le Bureau : *les Canadiennes et la législation relative au travail, Quand je serai adulte, je...*, *Les attentes et les aspirations des écoliers canadiens à l'égard de leur carrière*, et *Étude de l'emploi à temps partiel dans les secteurs réglementés par le gouvernement fédéral, vol. I et II*.
- Le Bureau parraine des conférences sur des sujets d'intérêt pour les femmes au travail, par exemple l'égalité de rémunération pour des fonctions équivalentes.
- Il participe à des salons et à des expositions.
- Il informe les employés, les employeurs, les chercheurs et le public en général grâce à son Centre de références.

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail,
Gouvernement du Canada

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada, 1984
N° de cat. de Travail Canada 124-1068/848
Deuxième édition, 1987

Imprimé au Canada

